

Ugovor o podgrantu za primanje finansijskih sredstava u okviru projekta Mediji za građane – građani za medije (Ugovor br: xxx)

**između**

Davalac podgranta/Ugovarač: <ime partnerske organizacije na projektu>

Adresa: <unijeti>

Pravni zastupnik: <unijeti>

Telefon: <unijeti>

e-mail: <unijeti>

**i**

Dobitnika podgranta: <ime organizacije koja prima podgrant>

Adresa: <unijeti>

ID broj: <unijeti>

Pravni zastupnik: <unijeti>

Telefon: <unijeti>

e-mail: <unijeti>

Kontakt osoba za ovaj projekat: <unijeti>

Telefon: <unijeti>

e-mail: <unijeti>

**Bankovni podaci:**

Vlasnik bankovnog računa: <unijeti>

Broj bankovnog računa: <unijeti>

IBAN broj: <unijeti>

SWIFT kod: <unijeti>

Ime banke: <unijeti>

Adresa banke: <unijeti>

Ovaj ugovor o podgrantu se zaključuje kao dio regionalnog projekta **Mediji za građane – građani za medije / Izgradnja kapaciteta organizacija civilnog društva za unapređenje medijske i informacijske pismenosti na Zapadnom Balkanu (broj ugovora: 2017/394-130)**, koji finansira Evropska komisija. Projekat implementira partnerstvo Fondacije za razvoj medija i civilnog društva Mediacentar (Koordinator, korisnik) i njenih partnera (ostali korisnici), Albanskog medijskog instituta, Albanija; Makedonskog instituta za medije, Makedonija; Instituta za medije Crne Gore, Crna Gora; Novosadske novinarske škole, Srbija; Mirovnog instituta, Slovenija; Mreže za profesionalizaciju medija jugoistočne Evrope, koji su prenijeli ovlaštenja za potpisivanje ugovora na Koordinatora kolektivno nazvanog Korisnik/ci, čije se odredbe odnose bez razlike na Koordinatora i na ostale korisnike.

Strane u ovom podugovoru su saglasne o sljedećem:

**Član 1 – Svrha**

* 1. Svrha ovog ugovora o podgrantu je dodjela granta od strane <ime organizacije koja dodjeljuje podgrant > za <ime organizacije koja prima podgrant> za implementaciju projekta pod nazivom: <naziv projekta>. Projekat je odabran za dodjelu od strane Upravnog odbora regionalnog projekta na osnovu Drugog Poziva za podnošenje prijedloga u <država> u <godina>.
	2. Dobitniku podgranta <ime organizacije> će biti dodijeljen grant pod odredbama i uslovima navedenim u ovom ugovoru i aneksima, za koje dobitnik podgranta ovim putem izjavljuje da ih je primio k znanju i prihvatio.
	3. Dobitnik podgranta će implementirati projekat u saradnji sa partner(ima):

Partner: <ime partnerske organizacije>

Adresa: <unijeti>

ID broj: <unijeti>

Pravni zastupnik: <unijeti>

Telefon: <unijeti>

e-mail: <unijeti>

Kontakt osoba za ovaj projekat:<unijeti>

Telefon: <unijeti>

* 1. Dobitnik podgranta prihvata grant i obavezuje se da će biti odgovoran za implementaciju projekta s dužnom pažnjom, efikasnošću, transparentnošću i u skladu s principom dobrog finansijskog upravljanja.

**Član 2 – Period implementacije**

2.1 Ovaj ugovor stupa na snagu <utvrđeni datum >.

2.2 Implementacija projekta počinje <utvrđeni datum > i završava <utvrđeni datum>.

**Član 3 – Finansiranje projekta**

3.1 Ukupni troškovi koji se priznaju su procijenjeni na EUR <unijeti iznos>

3.2 Davalac podgranta se obavezuje da finansira maksimalni iznos od EUR <unijeti iznos>

3.3 Dobitnik podgranta je odgovoran za sva pitanja koja se tiču plata i socijalnog osiguranja i za sva pravna i poreska pitanja koja se odnose na izvršenje projekta i utrošak podgranta.

3.4 Dobitnik podgranta je u potpunosti odgovoran za sve iznose primljene na osnovu ovog podgranta. Ova odredba se neće tumačiti na način da ograničava odgovornost eventualne matične ili pridružene organizacije.

3.5 Dobitnik podgranta preuzima odgovornost za plaćanje svih poreza i dažbina na iznos granta u skladu s domaćim zakonima.

3.6 Dobitnik podgranta je obaviješten da je PDV trošak koji se ne priznaje u ovom projektu. Izdatak za PDV se priznaje jedino ako

- povrat PDV-a nije moguć na bilo kakav način;

**Član 4 – Modaliteti izvještavanja i plaćanja**

4.1 Davalac podgranta će nadgledati implementaciju projekta i u tu svrhu će aktivno komunicirati sa Dobitnikom podgranta tokom cijelog perioda granta.

4.2 Dobitnik podgranta se slaže da pravovremeno obavještava Davaoca podgranta o eventualnim promjenama koje bi se mogle odnositi na bilo koju odredbu ovog ugovora, kao i o bilo kojoj situaciji koja bi mogla ugroziti uspješno i pravovremeno dovršenje projekta.

4.3 Avansno plaćanje EUR <unesite iznos>, što iznosi 80% ukupnog iznosa granta, biće izvršeno u roku od 20 dana nakon što obje strane potpišu ugovor pod uslovom da su sredstva na raspolaganju Davaocu podgranta.

4.4 Preostali iznos će biti uplaćen u roku od 15 dana nakon što Davalac podgranta odobri finalni izvještaj.

4.5 Primalac podgranta će Davaocu podgranta pružiti sve potrebne informacije o implementaciji projekta i podnijeće jedan periodični izvještaj, kao i finalni izvještaj po okončanju projekta. Koristiće se obrasci za izvještaje sadržani u aneksima ovog ugovora, uz koje će se priložiti traženi prateći dokumenti. Finalni izvještaj će biti podnesen uz zahtjev za plaćanje preostalog iznosa.

* Rok/ovi za predaju periodičnog izvještaja: **<unijeti datum(e)>**
* Rok za predaju finalnog izvještaja: **<unijeti datum>**

4.6 Troškovi nastali u domaćoj valuti u okviru ovog granta će za Davaoca podgranta biti preračunati u EUR u svrhu podnošenja izvještaja koristeći kurs prema kojem je svaka uplata Davaoca podgranta evidentirana na računima Primaoca podgranta.

4.7 Ako konačni izvještaj ne bude primljen u utvrđenom roku, od Dobitnika podgranta se, po isključivom nahođenju Davaoca podgranta, može zahtijevati da Davaocu podgranta izvrši povrat onih dijelova ukupnog granta koji nisu pokriveni izvještajima.

4.8 Dobitnik podgranta će nepotrošena sredstva iz granta vratiti Davaocu granta u roku od trideset (30) dana nakon okončanja perioda granta kao što je prethodno definisano.

**Član 5 – Autorska prava i promocija projekta**

5.1 U skladu sa članom 7 – Vlasništvo/Upotreba rezultata i vrijednosti – Aneksa II Opštih uslova Ugovora o grantu za regionalni projekat „Mediji za građane – građani za medije“, vlasništvo, pravo posjeda i prava intelektualne i industrijske svojine nad rezultatima i izvještajima projekta i drugim pripadajućim dokumentima se prenose na Korisnika/e.

5.2 Nadalje, Dobitnik podgranta daje Evropskoj komisiji pravo da koristi slobodno i prema svom nahođenju dokumente proizišle iz projekta, u bilo kom obliku, pod uslovom da time ne krši postojeća prava industrijske i intelektualne svojine.

5.3 Da bi produkte i postignute rezultate učinili vidljivijim, projektni partneri na regionalnom projektu Mediji za građane – građani za medije zadržavaju pravo da prenesu djelimično, u cjelosti ili kao referencu finalne produkte iz ovog podgranta na svojoj web stranici ili u svojim publikacijama.

5.4 Prema tome, u skladu s ovim ugovorom, Dobitnik podgranta se slaže s objavljivanjem finalnih produkata u izvornom jeziku i u engleskoj verziji na web stranici projekta: [<unijeti web stranicu](http://mediaobservatory.net/)> prema sljedećim pravilima Creative Commons licenciranja:

- treba navesti autorstvo sadržaja na način određen od strane autora ili vlasnika licence;

- sadržaj ne treba koristiti u komercijalne svrhe;

- sadržaj se ne smije mijenjati, niti nadograđivati.

5.5 Dobitnik podgranta će se pobrinuti da se u svim materijalima izrađenim u vezi s projektom oda dužno priznanje za podršku koju projektu daje Evropska unija. Dobitnik podgranta će koristiti Smjernice za korištenje vizuala i set vizuala kreiranih u okviru projekta Mediji za građane-građani za medije. Dobitnik podgranta može koristiti ime i logotip Evropske unije jedino u direktnoj vezi s ovim projektom. Svi brendirani materijali namijenjeni za javno objavljivanje moraju prethodno biti odobreni od strane Davaoca podgranta.

**Član 6 – Ostali posebni uslovi koji se odnose na ovaj projekat**

6.1 Najmanje jednom u toku perioda implementacije projekta će se kod Dobitnika podgranta obaviti monitoring na licu mjesta. Davalac podgranta takođe može izvršiti vlastitu reviziju u toku perioda izvršenja granta.

6.2 Ako Davalac podgranta ustanovi da Dobitnik podgranta krši bilo koju odredbu ovog ugovora, Davalac podgranta, po vlastitom nahođenju, ima pravo raskinuti ovaj sporazum i ima pravo na povrat djelimičnih ili cjelokupnih sredstava uplaćenih Dobitniku podgranta u skladu s ovim ugovorom.

6.3 Dobitnik podgranta i svi partneri će sačuvati originalne potvrde i račune o svemu što se tiče ovog granta i staviće ih na raspolaganje za kontrolu ili reviziju od strane Evropske komisije ili onog koga ona odredi u periodu od pet godina nakon datuma prestanka granta.

6.4. Dobitnik podgranta nema ovlaštenje da djeluje kao predstavnik Davaoca podgranta. Ne smije sklapati bilo kakve ugovore u ime Davaoca podgranta, niti obavezati Davaoca podgranta na bilo koji način bez izričitog pismenog odobrenja Davaoca podgranta. Dobitnik podgranta oslobađa Davaoca podgranta odgovornosti za bilo kakvu štetu ili povredu bilo koje vrste koja rezultira ili je prouzrokovana bilo kojim činom ili nečinjenjem od strane Dobitnika podgranta.

**Član 7 – Odgovornost**

7.1 Davalac podgranta/Ugovarač ne može ni pod kojim uslovima niti iz bilo kojeg razloga biti odgovoran za štetu ili povredu koju pretrpe osoblje ili imovina Dobitnika podgranta u toku izvođenja projekta ili kao posljedica projekta. Davalac podgranta stoga ne može prihvatiti nikakav zahtjev za odštetu, niti povećanje isplate u vezi s takvom štetom ili povredom.

7.2 Dobitnici podgranta preuzimaju isključivu odgovornost prema trećim stranama, uključujući odgovornost za štetu ili povredu bilo koje vrste koju one pretrpe u toku izvođenja projekta ili kao posljedica projekta. Dobitnici podgranta oslobađaju Davaoca podgranta/Ugovarača svake odgovornosti koja proistekne iz eventualnog potraživanja ili postupka pokrenutog kao posljedica povrede pravila ili propisa od strane Dobitnika podgranta ili njihovih uposlenika ili osoba za koje su ti uposlenici odgovorni, ili kao rezultat kršenja prava treće strane. U smislu ovog člana 7.2, uposlenici Dobitnici podgranta se smatraju trećim stranama.

**8 – Završne odredbe**

8.1 Eventualna dopuna ovog ugovora, kao i njegovih aneksa, biće sačinjena u pisanom obliku. Ovaj ugovor se može izmijeniti jedino tokom perioda njegovog izvršenja.

8.2 Strane se slažu da će se međusobno konsultovati o eventualnim sporovima koji se odnose na tumačenje ili primjenu odredbi ovog ugovora u cilju postizanja međusobno zadovoljavajućeg rješenja u najkraćem mogućem roku. U slučaju da u tome ne uspiju, sporovi će se rješavati pravnim putem.

8.3 Ovaj ugovor o podgrantu se tumači u skladu sa zakonima <unijeti državu>, a svi eventualni pravni postupci koji proisteknu iz ovog ugovora će se rješavati pred sudovima <unijeti državu>.

8.4. Ovaj ugovor o podgrantu predstavlja konačan i potpun dogovor strana u vezi s ovim projektom, a svi prethodni ugovori i dogovori koji nisu u skladu s uslovima ovog ugovora su ništavni i nevažeći.

8.5 Strane potpisnice, s namjerom da se zakonski obavežu, saglasne su sa naprijed navedenim uslovima.

8.6 Sačinjeno na <naziv jezika> u dva izvorna primjerka, od kojih svaka strana dobija jedan primjerak.

**U ime Dobitnika podgranta: U ime Davaoca podgranta:**

Ime: Ime:

Funkcija: Funkcija:

Potpis: Potpis:

Datum: Datum:

**Aneksi ovog ugovora o podgrantu:**

Aneks 1: Opis projekta

Aneks 2: Budžet projekta

Aneks 3: Obrazac za međuizvještaj

Aneks 4: Obrazac za finalni izvještaj

Aneks 5: Zahtjev za plaćanje (vidjeti sljedeću stranu)

Aneks 6: Smjernice za korištenje vizuala i set vizuala

**Aneks 5:**

**ZAHTJEV ZA AVANSNO/FINALNO PLAĆANJE**

Broj ugovora:

Naziv projekta:

Naziv i adresa Primaoca podgranta:

Poštovani,

Ovim putem tražim < *plaćanje avansa/plaćanje preostalog dijela* > u skladu s gore navedenim Ugovorom.

Traženi iznos je <*iznos u EUR* >.

Plaćanje treba izvršiti na sljedeći bankovni račun:

Vlasnik bankovnog računa: <unijeti>

Broj bankovnog računa: <unijeti>

IBAN broj: <unijeti>

SWIFT kod: <unijeti>

Ime banke: <unijeti>

Adresa banke: <unijeti>

***Izjava časti***

***Potvrđujem da su podaci sadržani u ovom zahtjevu za plaćanje potpuni, vjerodostojni i istiniti, te ih potkrepljuju odgovarajući prateći dokumenti koji se mogu provjeriti.***

***Potvrđujem da su prijavljeni troškovi nastali u skladu s ovim Ugovorom i da zadovoljavaju uslove u skladu s Ugovorom. (za plaćanje preostalog dijela)***

S poštovanjem,

<Potpis>